

**RACCORDI PORTAGOMMA A 45°-  
90°-FILETTO FILETTO A 90° "GOLD"**  
"GOLD" SUCTION FITTINGS

**CODICE FAMIGLIA**  
FAMILY CODE

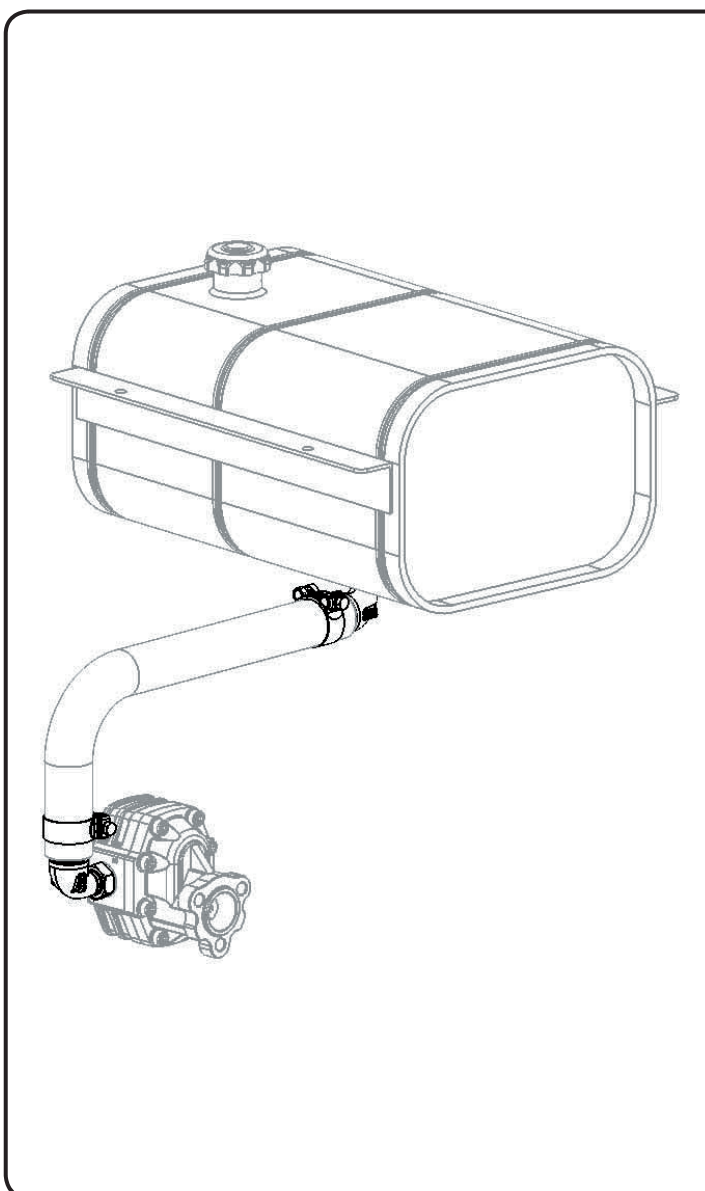
**155**

**GOLD 45°-90°**



Codice fascicolo:997-155-10010 Rev:AH

Data: Venerdì 19 settembre 2003



**MATERIALE**

Il materiale utilizzato, OTTONE FUSO, è garanzia di una struttura meccanica molto resistente.

**MATERIAL**

The material used, SOLID BRASS, guarantees a highly resistant mechanical structure.

**LAVORAZIONI**

I raccordi presentano estremità LAVORATE a garanzia di ottime qualità dimensionali.

**MACHINING**

The fittings have MACHINED ends to guarantee optimal dimensional qualities.

**ESTREMITÀ LATO TUBO**

Lavorazione a dente di sega e impiego di fascetta stringitubo per impedire lo sfilo accidentale.

**PIPE END**

Saw-tooth machining and the use of pump-clamping bands to prevent accidental separation.

**ESTREMITÀ LATO POMPA**

L'impiego di un "OR" di tenuta unitamente ad un dado di serraggio in acciaio zincato impediscono fuoriuscite di olio da pompa o serbatoio.

**PUMP END**

The use of an O-ring seal together with a galvanised steel tightening nut prevent oil leaks from the pump or tank.

**PRATICITÀ**

La presenza del dado di serraggio sul raccordo consente allo stesso di poter essere orientato nella posizione più consona compatibilmente allo spazio disponibile.

**PRACTICALITY**

The presence of a tightening nut on the fitting allows it to be oriented in the most suitable direction, space permitting

pag.1

## MONTAGGIO RACCORDO

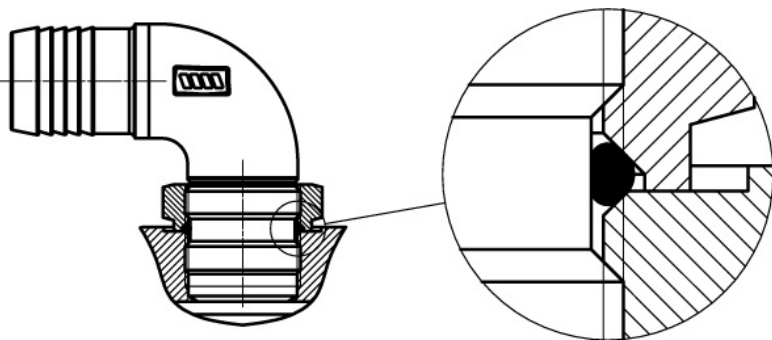
• Avvitare il raccordo nel foro di aspirazione della pompa/serbatoio fino al punto in cui il piano corpo pompa/serbatoio collimi con la mezzeria della superficie cilindrica fra le due filettature del raccordo. (fig.1)

• Bloccare il dado con la coppia di serraggio indicata in tabella

### FITTING ASSEMBLY

• Screw the fitting into the tank/pump aspiration hole until the plane of the body of the pump/tank in solimates with the center line of the cylinder surface between the two screw threads on the fitting (fig.1)

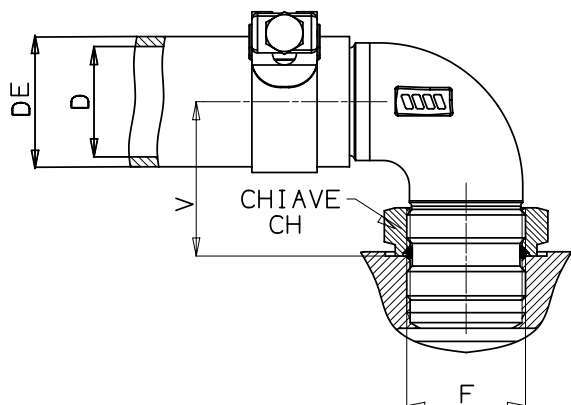
• Tighten the nut with the torque wrench



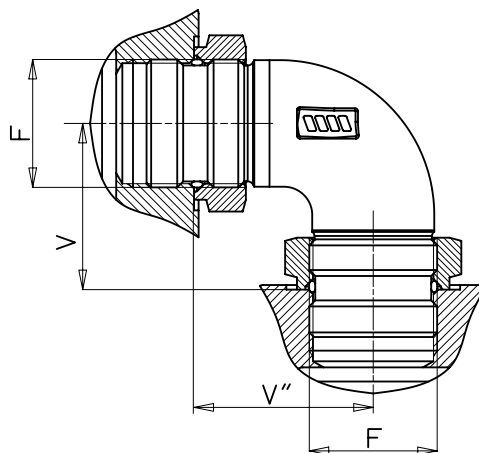
### COPPIA DI SERRAGGIO TORQUE WRENCH

|         |       |
|---------|-------|
| G 1/2   | 40 Nm |
| G 3/4   | 50 Nm |
| G 1     | 60 Nm |
| G 1 1/4 | 70 Nm |
| G 1 1/2 | 80 Nm |

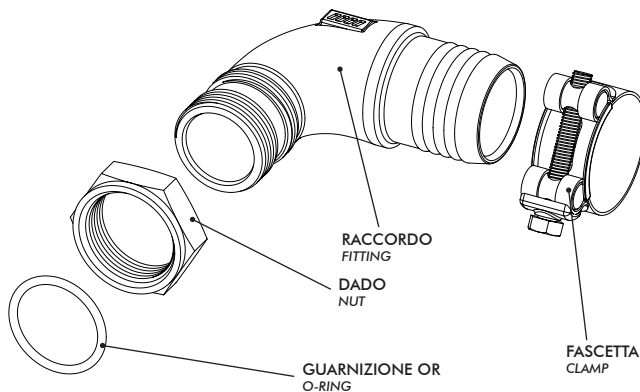
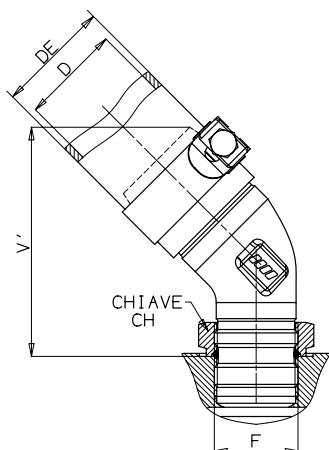
### RACCORDI 90° FITTING 90°



### RACCORDI 90° FILETTO FILETTO FITTING 90° ON BOTH SIDES



### RACCORDI 45° FITTING 45°



|       | F       | D<br>(Internal pipe diameter) | DE<br>(External pipe diameter) |             | CH          | V           | V' | V''   | CODICE<br>CODE |             |
|-------|---------|-------------------------------|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|----|-------|----------------|-------------|
|       |         |                               | Min<br>mm                      | Max<br>mm   |             |             |    |       |                |             |
|       | ISO 228 | mm                            | mm                             | mm          | mm          | mm          | mm | mm    |                |             |
| 45°   | G 1     | 38                            | 48                             | 51          | 41          |             |    | 111   | 155.90.460     |             |
|       |         | 40                            | 48                             | 51          |             |             |    | 112,5 | 155.90.488     |             |
|       |         |                               | 52                             | 55          |             |             |    |       | 155.90.479     |             |
|       | G 1 1/4 | 50                            | 60                             | 63          | 50          |             |    | 114   | 155.90.497     |             |
|       |         |                               | 64                             | 67          |             |             |    | 128   | 155.90.504     |             |
|       |         | 60                            | 68                             | 73          |             |             |    |       | 155.90.522     |             |
|       | G 1 1/2 | 50                            | 60                             | 63          | 65          |             |    | 108   | 155.90.540     |             |
|       |         |                               | 64                             | 67          |             |             |    |       | 155.90.559     |             |
|       | 90°     | G 1/2                         | 25                             | 32          | 35          | 28          | 40 |       |                | 155.100.118 |
|       |         |                               |                                | 36          | 39          |             |    |       |                | 155.100.127 |
| 32    |         |                               | 40                             | 43          | 155.100.145 |             |    |       |                |             |
|       |         |                               | 44                             | 47          | 155.100.154 |             |    |       |                |             |
| G 3/4 |         | 25                            | 32                             | 35          | 34          | 45          |    |       | 155.100.181    |             |
|       |         |                               | 36                             | 39          |             |             |    |       | 155.100.190    |             |
|       |         | 32                            | 40                             | 43          |             |             |    |       | 155.100.207    |             |
|       |         |                               | 44                             | 47          |             |             |    |       | 155.100.216    |             |
|       |         | 38                            | 48                             | 51          |             |             |    |       | 49             | 155.100.252 |
|       |         | 40                            | 48                             | 51          |             |             |    |       |                | 155.100.270 |
| 52    |         | 55                            |                                | 155.100.289 |             |             |    |       |                |             |
| G 1   |         | 32                            | 40                             | 43          | 41          | 51          |    |       | 155.100.323    |             |
|       |         |                               | 44                             | 47          |             |             |    |       | 155.100.332    |             |
|       |         | 38                            | 48                             | 51          |             |             |    |       | 155.100.350    |             |
|       |         | 40                            | 48                             | 51          |             |             |    |       | 155.100.378    |             |
|       |         |                               | 52                             | 55          |             |             |    |       | 155.100.387    |             |
|       |         | 45                            | 52                             | 55          |             |             |    |       | 54             | 155.100.396 |
|       |         |                               | 56                             | 59          |             |             |    |       |                | 155.100.403 |
|       |         | 50                            | 60                             | 63          |             |             |    |       |                | 155.100.412 |
|       |         |                               | 64                             | 67          |             |             |    |       |                | 155.100.421 |
|       |         | G 1 1/4                       | 38                             | 48          |             |             |    |       |                | 51          |
| 40    |         |                               |                                | 48          | 51          | 155.100.467 |    |       |                |             |
|       |         |                               | 52                             | 55          | 155.100.476 |             |    |       |                |             |
| 45    |         |                               | 52                             | 55          | 155.100.485 |             |    |       |                |             |
|       |         |                               | 56                             | 59          | 155.100.494 |             |    |       |                |             |
| 50    |         |                               | 60                             | 63          | 155.100.501 |             |    |       |                |             |
|       |         |                               | 64                             | 67          | 155.100.510 |             |    |       |                |             |
| 60    |         |                               | 68                             | 73          | 63          | 155.100.529 |    |       |                |             |

Codice fascicolo:997-155-10010 Rev:AH

Data: Venerdì 19 settembre 2003

|   | F                       | D<br>(Internal pipe diameter) | DE<br>(External pipe diameter) |           | CH | V  | V' | V''  | CODICE<br>CODE |
|---|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------|----|----|----|------|----------------|
|   |                         |                               | Min<br>mm                      | Max<br>mm |    |    |    |      |                |
|   | ISO 228                 | mm                            |                                |           | mm | mm | mm | mm   |                |
| 90°   | G 1 1/2                 | 45                            | 52                             | 55        | 65 | 60 |    |      | 155.100.547    |
|   |                         |                               | 56                             | 59        |    |    |    |      | 155.100.556    |
|   |                         | 50                            | 60                             | 63        |    |    |    |      | 155.100.592    |
|   |                         |                               | 64                             | 67        |    |    |    |      | 155.100.609    |
|   |                         | 60                            | 68                             | 73        |    | 63 |    |      | 155.100.654    |
| 90°<br>FILETTO<br>FILETTO<br>ON BOTH<br>SIDES | G 3/4<br>x<br>G 3/4     |                               |                                |           | 34 | 45 |    | 54,5 | 155.110.107    |
|   | G 1<br>x<br>G 1         |                               |                                |           | 41 | 51 |    | 65,5 | 155.110.125    |
|   | G 1 1/4<br>x<br>G 1 1/4 |                               |                                |           | 50 | 54 |    | 65   | 155.110.143    |
|   | G 1 1/2<br>x<br>G 1 1/2 |                               |                                |           | 65 | 60 |    | 68   | 155.110.161    |

Codice fascicolo: 997-155-10010 Rev: AH

Data: Venerdì 19 settembre 2003